

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chCOr)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chCOr096

Édition critique

1260, août

Type de document: charte: vente

Objet: Vente faite par Guiot, fils de Baudouin Escarnole, et Baudouin, fils de PierreChoart, au duc Hugues IV de ce qu'ils ont à Pouilly-en-Auxois par l'échute de Geltruleur tante, au prix de 40 livres dijonnaises.

Auteur: Jacques, prieur de Notre-Dame de Semur, Jacques, prieur de Saint Jean deSemur

Sceau: Acte établi au nom et sous les sceaux de Jacques, prieur de Notre-Dame de Semur et deJacques, prieur de Saint Jean de Semur.

Bénéficiaire: Hugues IV, duc de Bourgogne

Autres Acteurs: Guiot, fils de Baudouin Escarnole, Baudouin, fils de Pierre Choart, leur tanteGeltru, Hugues IV, duc de Bourgogne, Jacques, prieur de Notre-Dame de Semur,Jacques, prieur de Saint Jean de Semur

Support: Parchemin jadis scellé de deux sceaux sur double queue dont subsiste celui de gauche(Jacques de Notre Dame de Semur) en navette, de cire brune.

Lieu de conservation: AD COr B 1287.

Édition antérieure: Pérard, p.498.

Verso: ^[a]Nos, Jaques, priors de Nostre Dame de Semur et[...] Semur, faisons savoir à touz ces qui verrunt ces letresque par devant... ^[b]Auxois ^[c]. Dijon ^[d] ^[e]. - Vandue de Guiot Escanot à Poilley ^[f]. - De Poillé, por Guiot Escarnole ^[g] et Bauduyn Chourart ^[h].

Transcription de la charte

1 Nos, Jaques, priors de Nostre Dame de Semur, *et* Jaques, priors
 de Saint \2 Jehan de Semur, **2** faisons savoir à touz ces qui verrunt
 ces letres **3** *que* \3 par devant nos establi Guioz, escuiers, fiz mon
 sengnor Bauduin Escarnole, \4 *et* Bauduins, escuiers, fiz mon sen
 gnor Perron Choart, ont reconeu **4** qu'il \5 ont vandu *et* quité à touz
 jorz à noble honme Huguon, duc de Burgoingne, \6 **5** tout ce qu'il
 avoient ne atandoient à voir an la terre de Poillé por l'es\7scheoite
 ma dame Geltru, lor tante, **6** por ·XL. livres de digenois, des \8
 queles il se tindrent por païé an deniers nombrez· **7** *Et* ont covant \9
 par lor sairement fait *par* devant nos ceste vandue *et* ceste quitan
 \10ce à garantir contre touz, ne qu'il ne pueent venir ancontre \11 ne
 par auls ne par autrui· **8** *Et que* ce soit plus ferme chose *et* estable,
 \12 à la requeste des devant diz Guiot *et* Bauduin, nos avons mis noz
 \13 seauls an ces presantes letres· **9** Ce fu fait an l'an de l'
 Incarna\14tion Nostre Segnor ·M.CC. *et* sexante, ou mois d'aoust·

Notes de fiche

[a] Dans la doublequeue de droite:

[b] Au dos:

[c] (XIV^e s.)

[d] Biffé.

[e] (XIV^e s.)

[f] (XIV^e s.)

[g] (XIV^e s.)

[h] (ajout du XIV^e-XV^es.)